



AZIENDA USL  
VALLE D'AOSTA

UNITÉ SANITAIRE LOCALE  
VALLÉE D'AOSTE

## **AVVISO PUBBLICO**

Il Direttore della Struttura Complessa “Sviluppo delle Risorse Umane, Formazione e Relazioni Sindacali” dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, in esecuzione della propria determinazione n. 986 del 16/12/2019

### **RENDE NOTO**

Che è indetto un avviso pubblico, per titoli e colloquio, per la formazione di una graduatoria, da utilizzare **per l'assunzione a tempo determinato** di Dirigenti sanitari medici appartenenti all'Area medica e delle specialità mediche – disciplina di Geriatria, da assegnare alla S.C. “Geriatria” dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Al predetto personale compete il trattamento economico previsto dal vigente accordo nazionale collettivo di lavoro per il personale dirigenziale del servizio sanitario nazionale.

Possono partecipare all'avviso coloro che possiedono i seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana, salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti, o cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea.

Ai dell'art. 38 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n.165 e successive modificazioni ed integrazioni possono, altresì, partecipare all'avviso pubblico:

- i familiari dei cittadini indicati alla lettera a) non aventi la cittadinanza italiana o la cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- i cittadini di Paesi terzi titolari di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezioni sussidiaria;

I cittadini stranieri devono possedere un'adeguata conoscenza della lingua italiana;

- b) diploma di laurea in medicina e chirurgia;
- c) specializzazione nella disciplina oggetto dell'avviso, ovvero specializzazione in una disciplina equipollente o affine a quella oggetto dell'avviso, ai sensi della vigente normativa;
- d) iscrizione all'albo dell'ordine dei medici - chirurghi. L'iscrizione al corrispondente albo professionale di uno dei Paesi dell'Unione Europea consente la partecipazione all'avviso di cui trattasi, fermo restando l'obbligo dell'iscrizione all'albo in Italia prima dell'assunzione in servizio.

I suddetti requisiti devono essere posseduti, **pena esclusione dall'avviso**, alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande di ammissione.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano stati esclusi dall'elettorato attivo nonché coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

La domanda di partecipazione all'avviso pubblico dovrà essere prodotta, pena esclusione dall'avviso, esclusivamente tramite procedura telematica entro **le ore 12,00 del giorno 31/12/2019**, quindicesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul sito internet di questa Amministrazione ([www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) – sezione “Avvisi e Concorsi”).

L'invio telematico della domanda dovrà avvenire entro e non oltre le ore 24.00 della suddetta data; dopo tale termine non sarà più possibile effettuare la compilazione della stessa.

Il termine di cui sopra è perentorio e, pertanto, **saranno esclusi dall'avviso i concorrenti le cui domande non siano state presentate entro tale termine e secondo le modalità di seguito indicate.**

Dopo il suddetto termine non è, altresì, ammessa la produzione di ulteriori titoli o documenti a corredo della domanda e non sarà più possibile effettuare rettifiche o aggiunte alla domanda stessa.

La procedura di presentazione della domanda potrà essere effettuata 24 ore su 24 da qualsiasi postazione collegata alla rete internet.

#### **PROCEDURA DI REGISTRAZIONE E DI COMPILAZIONE DELLA DOMANDA E DEI RELATIVI TITOLI PER LA PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO:**

- 1) Collegarsi al seguente indirizzo: <https://ausl-vdaisn.iscrizioneconcorsi.it>;
- 2) Accedere alla pagina di registrazione ed inserire i dati richiesti; a seguito di questa operazione il programma invierà una e-mail al candidato con le credenziali (Username e Password) di accesso al programma;
- 3) Ricollegarsi al sito indicato, utilizzando le proprie credenziali (Username e Password);
- 4) Sarà visibile l'elenco dei concorsi e/o avvisi in pubblicazione: scegliere l'avviso a cui si vuole partecipare;
- 5) Compilare il modulo di iscrizione on-line, costituito da più pagine relative agli eventuali titoli da dichiarare (es. Servizi presso ASL/P.A/Attività didattica/Corsi di aggiornamento/ecc.);
- 6) Il candidato potrà accedere più volte alla propria domanda e compilare/modificare/correggere/cancellare i dati inseriti, ricordandosi di confermare i dati inseriti ogni qualvolta si esca dalla procedura;
- 7) Terminata la registrazione, cliccare su “Conferma e invia”;
- 8) Il concorrente riceverà una mail di conferma di avvenuta iscrizione che dovrà essere stampata e conservata.

Si suggerisce di **leggere attentamente le istruzioni per l'uso della procedura di cui sopra presenti sul sito** di iscrizione.

Nella domanda, da inoltrare secondo le modalità di cui sopra, il concorrente dovrà compilare, sotto la sua personale responsabilità ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modificazioni, tutti i campi del Modulo di iscrizione on line.

L'omissione anche di una sola delle dichiarazioni presenti nel “Modulo di iscrizione” comporterà l'ammissione all'avviso con riserva e il candidato, ammesso con riserva, verrà invitato a regolarizzare la propria domanda mediante la compilazione di apposita dichiarazione, predisposta dall'ufficio competente, il giorno in cui si presenterà a sostenere la prova di francese oppure, qualora esonerato, il giorno del colloquio.

Nella domanda on-line, devono essere dichiarati, altresì, i titoli che il candidato ritiene utili ai fini della valutazione di merito e della formazione della graduatoria ivi incluse le pubblicazioni edite a stampa.

Eventuali **pubblicazioni**, già dichiarate nel modulo di iscrizione on line, devono essere edite a stampa e devono essere prodotte in originale o in copia autentica oppure in copia dichiarata conforme all'originale ai sensi degli articoli 19 e 47 del D.P.R. 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni. Le suddette pubblicazioni dovranno essere inviate, entro e non oltre la data di scadenza fissata per la presentazione delle domande di ammissione all'avviso pubblico, unitamente ad una nota di accompagnamento al seguente indirizzo: Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Guido Rey, n. 1 - 11100 AOSTA (AO), **a mezzo di** raccomandata con ricevuta di ricevimento, **oppure** consegnate a mano presso l'Ufficio Concorsi situato in Via Saint Martin de Corlèans n. 248 (secondo piano) - Aosta (tutti i giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30) **oppure** inviate tramite PEC: [protocollo@pec.ausl.vda.it](mailto:protocollo@pec.ausl.vda.it)

Nel caso di invio tramite servizio postale fa fede il timbro e la data dell'Ufficio postale accettante. L'Amministrazione declina sin d'ora ogni responsabilità per dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte dei concorrenti, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, oppure per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

Ai sensi di quanto stabilito dall'art. 42, comma 1, della Legge Regionale del 25 gennaio 2000, n. 5, così come modificato dall'articolo 14 della Legge Regionale 13 febbraio 2013, n. 2, l'ammissione ai concorsi e alle selezioni per l'impiego ed il conferimento degli incarichi presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta è subordinata al preventivo accertamento della conoscenza della lingua francese.

Sono esonerati dall'accertamento linguistico i candidati che si trovano nelle posizioni indicate dalla Legge Regionale 13 febbraio 2013 n. 2 e successive modificazioni ed integrazioni.

**L'accertamento della conoscenza della lingua francese** consiste in una prova scritta ed una prova orale così strutturate:

- |                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| <u>Prova scritta</u> | ⇒ | Compilazione di un test di comprensione scritta con risposte a scelta multipla (3 opzioni).       |
|                      | ⇒ | Riassunto.  |
| <u>Prova orale</u>   | ⇒ | Test collettivo di comprensione orale.  |
|                      | ⇒ | Esposizione di opinioni personali e argomentazione dell'opinione e interazione con l'esaminatore. |

### **La prova scritta si articola in due fasi:**

#### **1ª fase: comprensione scritta**

##### Test collettivo di comprensione scritta.

Il testo da leggere, di un numero di circa 400 parole, è tratto da pubblicazioni di vario genere su argomenti di larga diffusione.

Le domande devono prevedere risposte del genere a scelta multipla (3 opzioni).

Il numero di domande deve essere di 20.

Il testo viene fornito unitamente al test e rimane a disposizione del candidato per tutta la durata della prova.

Non è consentito l'uso del vocabolario.

Durata della prova: 30 minuti.

## **2ª fase: produzione scritta**

### Riassunto.

Partendo dallo stesso testo di base della comprensione scritta, il candidato deve produrre un riassunto di circa 120 parole.

E' consentito l'uso del vocabolario monolingue.

Durata della prova: 45 minuti.

## **VALUTAZIONE DELLA PROVA SCRITTA**

Abilità	Peso		Criterio di ripartizione dei punti		Criteri
	%	punti	%	punti	descrizione
comprensione	60%	6,0	60%	3,60	- % di risposte corrette
produzione	40%	4,0	60%	2,40	- reperimento delle idee principali
					- correttezza
Totale	100%	10,0	=	6,0	

**Nota:** il 60% della comprensione corrisponde a 12 risposte corrette su 20.

Il candidato viene ammesso alla prova orale solo se raggiunge un punteggio minimo complessivo di 6/10 nella prova scritta.

## **La prova orale si articola in due fasi:**

### **1ª fase: comprensione orale.**

#### Test collettivo di comprensione orale.

Il testo da ascoltare, letto dall'esaminatore, è di circa 300 parole.

Le domande devono prevedere risposte chiuse del genere a scelta multipla.

Il numero di domande è di 20.

E' prevista una lettura preliminare del questionario da parte del candidato, in seguito una doppia lettura del testo da parte dell'esaminatore.

Non è consentito prendere appunti sul foglio del test.

Durata della prova: 30 minuti.

### **2ª fase: produzione orale.**

#### Esposizione di opinioni personali e interazione

Il candidato sceglie una lettura fra le tre proposte dalla Commissione, tratte da pubblicazioni di vario genere su argomenti di larga diffusione. Sono concessi 10 minuti per leggere il testo.

Durante l'esposizione, di una durata di 5 minuti, il candidato deve presentare il proprio punto di vista sull'argomento.

Al termine dell'esposizione il candidato dovrà interagire con l'esaminatore rispondendo a qualche domanda di approfondimento.

Lunghezza del testo proposto: circa 300 parole.

Durata complessiva della prova: circa 20 minuti.

## VALUTAZIONE DELLA PROVA ORALE

Abilità	Peso		Criterio di ripartizione dei punti		Criteri
	%	punti	%	punti	descrizione
comprensione	50%	5,0	60%	3,0	- % di risposte corrette
					- fluidità
produzione	50%	5,0	60%	3,0	- coerenza testuale
					- correttezza
					- ricchezza espressiva
Totale	100%	10,0	=	6,0	

**Nota:** il 60% relativo alla comprensione corrisponde a 12 risposte corrette su 20.

Ai sensi di quanto stabilito dall'art. 42, comma 1, della Legge Regionale del 25 gennaio 2000, n. 5, così come modificato dall'art.14 della Legge Regionale 13 febbraio 2013, n. 2, limitatamente al personale sanitario e tecnico - sanitario, nell'ambito delle procedure di selezione per titoli finalizzate all'assunzione di personale a tempo determinato ed al conferimento di incarichi di supplenza provvisori connessi ad esigenze straordinarie o a progetti a termine, gli aspiranti sprovvisti del prescritto requisito di conoscenza della lingua francese sono inclusi in apposite graduatorie aggiuntive da utilizzare, esclusivamente per assunzioni a tempo determinato, in caso di esaurimento delle corrispondenti graduatorie ordinarie dei candidati in possesso di tutti i requisiti.

Al personale assunto a tempo determinato per effetto delle disposizioni suindicate non può essere corrisposta l'indennità di bilinguismo fintanto che non abbia sostenuto, con esito positivo, la prova di accertamento della conoscenza della lingua francese.

**I candidati saranno sottoposti, inoltre, ad un colloquio volto alla verifica delle conoscenze teoriche e della professionalità richieste per ricoprire l'incarico di cui trattasi.**

La data, gli orari e la sede di espletamento delle prove (prova di accertamento della conoscenza della lingua francese ed il colloquio) saranno pubblicate sul sito aziendale [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) - sezione "Avvisi e Concorsi" entro 15 giorni dalla data di scadenza del presente avviso, concedendo ai candidati un preavviso di almeno 10 giorni.

La mancata presentazione nella sede, date ed orari indicati equivarrà a rinuncia. I candidati dovranno presentarsi muniti di documento valido d'identità personale, a norma di legge.

Non saranno effettuate convocazioni individuali. Soltanto ai candidati esclusi perché non in possesso dei requisiti di ammissione o per altri vizi della domanda sarà comunicata l'esclusione.

La graduatoria di merito sarà formulata sulla base dell'esito del colloquio e della valutazione dei titoli prodotti dai concorrenti effettuata secondo i criteri fissati dall'art. 27 del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483.

Il Commissario dell'Azienda USL della Valle d'Aosta si riserva la facoltà di prorogare o revocare o modificare il presente avviso.

Si precisa che il trattamento dei dati personali avverrà nel rispetto dei principi di cui al Regolamento UE 2016/679, nonché del Decreto Legislativo n. 196/2003, così come modificato dal Decreto Legislativo n. 101/2018. Il trattamento dei dati è finalizzato alla gestione dell'avviso di cui trattasi, nonché all'espletamento dell'avviso stesso. L'eventuale rifiuto di fornire i dati richiesti costituirà motivo di esclusione dalla procedura. Sono fatti salvi, in ogni caso, i diritti di cui agli articoli 15-22 del suddetto Regolamento UE 2016/679.

Titolare del trattamento dei dati è l'Azienda USL della Valle d'Aosta, nella persona del suo legale rappresentante.

Referente del trattamento dei dati è il Direttore della S.C. Sviluppo Risorse Umane, Formazione e Relazioni Sindacali.

Per eventuali informazioni inerenti al presente bando di avviso pubblico, i concorrenti possono rivolgersi all'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Corso Saint M. De Corléans n. 248- (2° piano) – 11100 Aosta (n. tel. 0165/546070- 546071- 546073), oppure consultare il sito internet aziendale, all'indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it). – sezione “Avvisi e Concorsi”.

Aosta, lì 16/12/2019

IL COMMISSARIO  
Dott. Angelo Michele PESCARMONA